

NATO UNCLASSIFIED

Releasable to Sweden



**Military Committee Land Standardization Board
Bureau de normalisation Terre du Comité militaire**



25 July 2023

NSO(ARMY)0825(2023)MILENG (INV)

MCLSB
INVITEE PARTNER REPRESENTATIVE

STANAG 2430 MILENG (EDITION 4) (RATIFICATION DRAFT 1) – LAND FORCES COMBAT ENGINEER MESSAGES, REPORTS AND RETURNS – ATP-3.12.1.10, EDITION A

1. The enclosed STANAG's ratification draft has been prepared to cover ATP-3.12.1.10, Edition A, and approved by the MILITARY COMMITTEE LAND STANDARDIZATION BOARD for circulation to obtain national ratification.

ACTION BY NATO NATIONS

2. National staffs shall reply to this ratification request in accordance with Annex E of AAP-03(K) through the e-Reporting tool on the NSO protected website.

ACTION BY NATO BODIES AND PARTNER NATIONS

3. If applicable, NATO bodies and partner nations are to provide their intentions related to implementation in accordance with Annex E of AAP-03(K) through the e-Reporting tool on the NSO protected website.

RATIFICATION DUE DATE

4. Ratification responses shall be provided not later than **30 November 2023**.

Vasileios CHATZIVANTSIDIS
Colonel, GRC (A)
Chairman

Enclosure:

STANAG 2430 MILENG (Edition 4) (Ratification Draft 1)

NATO Standardization Office – Bureau OTAN de normalisation
B-1110 Brussels, Belgium - Internet site: <https://nso.nato.int>
E-mail: army@nso.nato.int – Tel. 32.2.707.5789

NATO UNCLASSIFIED

Releasable to Sweden

NATO UNCLASSIFIED
OTAN SANS CLASSIFICATION

STANDARDIZATION
AGREEMENT

ACCORD
DE NORMALISATION

STANAG 2430

LAND FORCES COMBAT
ENGINEER MESSAGES, REPORTS
AND RETURNS

MESSAGES, COMPTES RENDUS
ET RELEVÉS DU GÉNIE
DE COMBAT DES FORCES
TERRESTRES

EDITION/ÉDITION 4

XX XXXX/XXXX 20XX (to be filled by NSO only)



NORTH ATLANTIC
TREATY ORGANIZATION

ORGANISATION DU TRAITÉ
DE L'ATLANTIQUE NORD

Published by
the NATO STANDARDIZATION OFFICE
(NSO)

Publié par
le BUREAU OTAN DE NORMALISATION
(NSO)

© NATO/OTAN

NATO UNCLASSIFIED
OTAN SANS CLASSIFICATION

**NATO UNCLASSIFIED
OTAN SANS CLASSIFICATION**

**XX XXXX/XXXX 202X (to be filled by NSO
only)**

NSO REFERENCE/RÉFÉRENCE NSO

LETTER OF PROMULGATION

LETTRE DE PROMULGATION

STATEMENT

The enclosed NATO standardization agreement (STANAG), which has been ratified by member nations, as reflected in the NATO Standardization Document Database (NSDD), is promulgated herewith.

DÉCLARATION

L'accord de normalisation OTAN (STANAG) ci-joint, qui a été ratifié par les pays membres dans les conditions figurant dans la Base de données des documents de normalisation OTAN (NSDD), est promulgué par la présente.

ENACTMENT

This STANAG is effective upon receipt for use by the participating nations and NATO bodies.

ENTRÉE EN VIGUEUR

Ce STANAG entre en vigueur dès réception aux fins d'application par les pays et les organismes OTAN participants.

ACTIONS BY NATIONS

Nations are invited to examine their ratification of the STANAG and, if they have not already done so, advise the NSO of their intention regarding its ratification and implementation.

MESURES À PRENDRE PAR LES PAYS

Les pays sont invités à examiner l'état d'avancement de la ratification du STANAG et à informer, s'ils ne l'ont pas encore fait, le NSO de leur intention concernant sa ratification et sa mise en application.

Once implemented, Allies shall provide implementation details through the electronic reporting tool.

Dès que le STANAG est mis en application, les Alliés doivent fournir les informations y afférentes via l'outil de notification électronique.

SECURITY CLASSIFICATION

This STANAG is a NATO UNCLASSIFIED document to be handled in accordance with C-M(2002)60.

CLASSIFICATION DE SÉCURITÉ

Ce STANAG est un document OTAN SANS CLASSIFICATION qui doit être traité conformément au C-M(2002)60.

RESTRICTION TO REPRODUCTION

This NATO standardization document is issued by NATO. In case of reproduction, NATO is to be acknowledged. NATO does not charge any fee for its standardization documents at any stage, which are not intended to be sold. They can be retrieved from the NATO Standardization Document Database (<https://nso.nato.int/nso/>) or through your national standardization authorities.

RESTRICTION DE REPRODUCTION

Ce document de normalisation OTAN est produit par l'OTAN. Il peut être reproduit moyennant mention de la paternité de l'OTAN. L'OTAN n'exige aucune participation financière, à aucun stade, pour ses documents de normalisation, lesquels ne sont pas destinés à la vente. Ceux-ci sont disponibles dans la base de données des documents de normalisation OTAN (<https://nso.nato.int/nso/>) ou auprès de l'organisme national de normalisation.

**NATO UNCLASSIFIED
OTAN SANS CLASSIFICATION**

ADDITIONAL INFORMATION

None.

INFORMATIONS SUPPLÉMENTAIRES

Aucune.

**Dimitrios SIGOULAKIS
Lieutenant General, GRC (A)
Director, NATO Standardization Office**

**Dimitrios SIGOULAKIS
Général de corps d'armée, GRC (A)
Directeur du Bureau OTAN de normalisation**

**NATO UNCLASSIFIED
OTAN SANS CLASSIFICATION**

STANAG 2430 Edition/Édition 4

**LAND FORCES COMBAT ENGINEER
MESSAGES, REPORTS AND RETURNS MESSAGES, COMPTES RENDUS
ET RELEVÉS DU GÉNIE DE COMBAT
DES FORCES TERRESTRES**

AIM

The aim of this NATO standardization agreement (STANAG) is to respond to the following interoperability requirements.

BUT

Le présent accord de normalisation OTAN (STANAG) a pour but de répondre aux exigences d'interopérabilité suivantes.

INTEROPERABILITY REQUIREMENTS

To describe all necessary information in regards to the combat engineer messages, reports and returns in the land domain and to provide the necessary templates.

EXIGENCES D'INTEROPÉRABILITÉ

Décrire toutes les informations nécessaires à l'élaboration des messages, comptes rendus et relevés du génie de combat dans le domaine terrestre et fournir les modèles requis.

AGREEMENT

Participating nations agree to implement the following standard.

ACCORD

Les pays participants conviennent de mettre en application la norme suivante.

STANDARD

ATP-3.12.1.10, Edition A

NORME

ATP-3.12.1.10, Édition A

OTHER RELATED DOCUMENTS

None.

AUTRES DOCUMENTS CONNEXES

Aucun.

SUPERSEDED DOCUMENTS

This STANAG supersedes the following document:

DOCUMENTS ANNULÉS ET REMPLACÉS

Le présent STANAG annule et remplace le document suivant :

STANAG 2430, Edition 3,
dated 18 August 2004

STANAG 2430, Édition 3,
du 18 août 2004

NATIONAL RATIFICATION RESPONSE

National responses are recorded in the NATO Standardization Document Database (NSDD).

Allies shall provide ratification details through the electronic reporting tool (e-Reporting).

RÉPONSES NATIONALES AUX DEMANDES DE RATIFICATION

Les réponses nationales sont consignées dans la Base de données des documents de normalisation OTAN (NSDD).

Les Alliés doivent rendre compte de leurs ratifications via l'outil de notification électronique (e-Reporting).

IMPLEMENTATION OF THE AGREEMENT

This STANAG will be implemented:

MISE EN APPLICATION DE L'ACCORD

Le présent STANAG sera mis en application dès :

- the necessary national implementation order or instructions to national authorities and units concerned is distributed;
- que les ordres ou instructions nationaux nécessaires seront transmis aux autorités et unités nationales concernées ;

**NATO UNCLASSIFIED
OTAN SANS CLASSIFICATION**

- the ATP-3.12.1.10(A) is physically or - que l'ATP-3.12.1.10(A) sera communiquée sur support physique ou par voie numérique aux établissements d'instruction et unités concernés ;
- the content of ATP-3.12.1.10(A) is - que les dispositions énoncées dans cette publication seront transposées dans les programmes d'instruction de chaque établissement ;
- the ATP-3.12.1.10(A) is used during - que l'ATP-3.12.1.10(A) sera utilisée durant la planification et l'exécution des exercices en lien avec le génie militaire.

Allies and NATO bodies shall provide implementation details through the electronic reporting tool (e-Reporting). Les Alliés et les organismes OTAN doivent rendre compte de leur mise en application via l'outil de notification électronique (e-Reporting).

Partner nations are invited to provide their implementation details through the electronic reporting tool (e-Reporting). Les pays partenaires sont invités à rendre compte de leur mise en application via l'outil de notification électronique (e-Reporting).

NATO EFFECTIVE DATE (NED)

Not applicable.

REVIEW

This STANAG is to be reviewed in accordance with AAP-03. The result of the review is to be recorded within the NSDD. Le présent STANAG doit être réexaminé conformément à l'AAP-03. Le résultat de ce réexamen doit être consigné dans la NSDD.

TASKING AUTHORITY

This STANAG is supervised under the authority of: Le présent STANAG est sous la responsabilité du :

MILITARY COMMITTEE LAND STANDARDIZATION BOARD/
BUREAU DE NORMALISATION TERRE DU COMITÉ MILITAIRE
(MCLSB)

MILITARY ENGINEERING WORKING GROUP/
GROUPE DE TRAVAIL GÉNIE MILITAIRE
(MILENGWG)

FEEDBACK

Any comments concerning this STANAG shall be directed to: Tous les commentaires concernant le présent STANAG doivent être adressés au :

**NATO Standardization Office
(NSO)**

**Bureau OTAN de normalisation
(NSO)**

Boulevard Léopold III
1110 BRUXELLES – Belgique